



THE DAYBREAK



“Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi”—Luke 1: 78

WOKAJUJU 50 CENTS.

June-July, 1929

VOLUME XL, NUMBER 4

NORTH DAKOTA CONVOCATION

Sinaska Okolakieye Wakan kin, Dakota egna wowaši econ kin he, omaka wanji can omniciye econpi, waziyata maka okašpe (State of North Dakota) el omaka iyohi econpi he qon he ake June 20, 21, 22, and 23, 1929 ogna econpi.

Le omniciye kin iyotan wašte yuhapi oyate kin kecinpi, Indian Reservation eekce Sinaska unpi kin. Le omniciye econpi kin icunhan wicaša wanjigji tantanyan woklakapi, Itancan unyanpi Jesus Christ tantanhan iye tokel kaška unyuzapi kin he ognayan, canke tawowaši kin tokel wowaši econqonpi kte cin he tanyan okahnihi unyanpi. Iyotan kola wicaunyanpi qeya nahanhiin oiyo kpaza el unpi kin hena ablezapi kta e, na wowacinye wašte kin he icupi kta na Itancan kin icupi kta e ables wicayapi.

Hehan taku wan iwoklakapi kin he maka wiconi kin le el tokel cantewašteyan unpi kta ca he Wakantanka unqupi kin he awicakehan tanyan wowicake. Unkiyepi otioyohi ohinniyan wowacinye wašte unkitawapi kin heon taakicita kin he unkiyepi, heon wakan šica na taoyate kin ohinni wicunkizapi kta.

Kola wicunyanpi wanjigji South Dakota eciyatanhan hipi. Itancan unyanpi Jesus Christ eciyatanhan taku wašte na onahon waštešte unkahipi, tokel unnagipi kin he niunkiyapi kta on. Woyakapi kin skaya un owicake na awacinpica, heca ece kola wicaunyanpi qeya South Dakota eciyatanhan hipi kin hena unkiyakapi hecel iye Itancan unyanpi nape el unpi kin he slolunyanpi.

Anpetu iyohi tokel omniciye tanka econpi kin lecetu; Wotapi wakan econpi; na Hin-hanna wacekiyapi na Htayetw wacekiyapi, tihocokata econpi, ece.

Rev. Paul Barbour (Matociqala) Springfield, So. Dak., etanhan kin lila tanyan wahokonunkiyapi, wicoiyepi un on; lena ee: “Wiyuſkin pō na Cekiya po,” he on tokel Christian heuncapi kte cin he lila tanyan okipazopi, wowiyutan na tawacin eciyatanhan ksuyekiciyapi sa kin, ilipeye unšipi, tka ee wiyuſkinyan na cekiyapi okna unqonpi kta, hecetu kinhan Christ taakicita kin hena unkiyepi kta.

Hehan wocekiye woonspe eciyatanhan wounkiyakapi, na lila wašte. Hehan St. Andrew sunkakiciyapi tokel icalunyanpi kte cin he unspe unkiyapi.

Hecel North Dakota el heca opa unqonpi qon hena St. Andrew icalunyanpi kta e wowaši econqonpi kta hecel unkayuptapi na heon wocekiye unkeyapi.

Sunday kin icunhan June 23, 1929 anpetu ataya woecon kin lecetu. Wotapi wakan econpi; Hin-hanna wacekiyapi econpi na šakpe wicayusutapi econpi na Bishop omaka wanji wowahokonkiye econ.

Wicohan sanpa jamni ape cin el wakankeja wacekiyapi wašte kin econpi, na el wazopzi econpi kin le e, “Wicaša wan cinhintku nonpa. Unkan hakakta kin he Atkuku kin heciya; Ate, woyuha mitawa kte cin he

micuwo. Unkan woyuha kin akipam wicaqu.” St. Luke 15: 11.

He on eciyatanhan Wakantanka tokiconze kin el ounpapi kta na inš etkiya unglapi unkihihi kta e unkipazopi; na he icunhan Baptisma woecon kin he econpi; wakanheja šakpe Baptisma Wakan wicaqupi.

Hehan šakowin sam okise ape cin Teca omniciye wacekiyapi econpi, le ataya wašicun ia econpi.

Wakantanka tawakanheja kin maka kin owancanya unpi kin Wakantanka wicakici un e atatin.

Omniciye tipi kin ikiyela Bishop na oyate kin om wocekiye econ, hel tipi wakan wanji kaſapi kta e Wakantanka owicakinyin kta na okihiwicayin kta e icekiyapi; tokaheya nahmala iyopeiciyapi na hehan ho taninyan tawacin wanjila on cekiyapi.

Hehanyan wana omniciye wašte unkitawapi kin inajin qa heon Archdeacon Harrington woyawašte on glewicaye.

Tokata omaka kin he el omniciye tanka kin he St. Luke’s Mission el unyuhapi kta, Fort Yates, No. Dak., South Dakota eciyatanhan kola wicunyanpi qeya unkiyepi unpi kin on cante ataya wopila ewicunkiyapi. Tokata omaka kin Wakantanka wicayawašte na ake unkiyepi unpi nin unkecinpi.

H. H. W. Jr.

OKODAKICIYE WAKAN IYEYA

Japan obuta kin ekta wicaša iyojanjantipi awanyaka unpi kin he wanji Japanese Okodakiciye wakan en wowapi kaſa tuwe “Wotanin wašte on Wotanin wowapi” awanyake cin he wowapi wan kicaſa qa heya, “Hekta omaka ota tiwahe mitawa kin ataya Buddhist wicundapi qa Buddha eceena ayuhen unqonpi, qa tokata wowašte makoe ekta unkihunnipi kte kin he Buddha iſnana okihiunyanpi kta he okna wowicada yuhaya unqonpi, tka wowaſake yuhaya ni unqonpi kta heca tuwena takuna unqupi ſni: Eeſ unma eciyatanhan awicakehan wowaſake unyuhapi kin hena ee icua unkiyepi. Hececaša wicaša iyojanjantipi awanyaka nnqupi kin oyanke toktokeca mniobutata qaiſ wita ektakta tokankan iyo-tangkiya unqonpi kin hena anpetu wanjina eša wocekiye woohoda awaciniye ſni ni unqonpi kta unkihihi ſni. Tka Buddhist woſnakaga den unpi kin hena ekta wanwicayag wai keſ tohinni amatonwanpi ſni. qa tohan wicaweco kes nakun micihipi ſni. Dena decetu kin eciyatanhan toked ecamon kta sdon-waye ſni kin he icunhan wotanin wowapi kin ed wicoie nitawa yanke cin he wambdake qonhan etkiya iyayemiye qa unhanketa Wiconi Teca okodakice ikoyagmiye kin hee. Hehan de iyehan nakeſ wicaſawakan kin wanmayaghi qa iye tawoonſida on yusamaya kin eciyatanhan hekta wicoicage tona iciyaza hehantanhan tiwahe wan wocekiye woohoda wan okicalnigeſniyan wicadapi qa taku wan otuya wakandapi e opeya waun qon dehantu kin Okodakiciye Wakan Owancaya Wakan kin he mahen ibdadde qa ematanhan miye. Wowiyuſkin wan nakun de isanpa yanka e sdonwaye ſni.”

ODOWAN WAN

Hekta June 18 to 28 All Saints School en mdoketu wayawa omniciye yuhapi. He en wicaša wan, Sahdaša Makoce etanhan, Church Army opa wanji, Captain Atkinson eciyapi un. Nakun he odowan teca kin de onspewicakiya:

Turn your eyes upon Jesus,
Look full in His wonderful Face;
And the things of earth will grow
strangely dim
In the light of His glory and grace.

Jesus ekta etonwan,
Ite wašte wanyaka wo;
Kinhan towitan wašte kin heon
Maka kin etan tanin kte ſni.

Captain Atkinson Niobrara Convocation en opa kta kecin. Iye wicaša qa koška qa hokſina taku ota onspewicakiya okihi.

YANKTON MISSION

White Swan, S. Dak., May 1, 1929.

Anpao Kin: Ito koda, takuku miciaotanin yo. Decana St. Philip oyanke kin en unkiyepi do. Unkan hehan Convocation Delegates kin hena wicayastanpi e dena eepi: Mr. Joe Ellis, Mr. Thomas Hunter, qa Mr. William Spotted Eagle.

Hehan Tipi Wakan en Warden eyapi qon hena eepi. Rev. Mr. Deloria, William Spotted Eagle anica canke owasin hecetu dapi qa he piya yuſtanpi. Hehan Mrs. Frank La Grand iſ Wowapi Kaga yuſtanpi. De wikoſke kin Rev. John Rondell cunwintku qa wocekiye kin en woidake tanka kin wanji ee. Tipi Wakan ahopin kta wan nakun yuſtanpi unkan he koška wan Mr. Joe Gray eciyapi kin hee. Wanna Anpetu Wakan tona wowaſi kin he yuha kin icunhan otehanyan ti tka owankayujajapi can iyena hi qa Tipi Wakan kin ayucoya kaga e he iweciuyuſkin qa obdake do.

St. Andrew unpi kin decana nonpa woyute wiyopeyapi qa mazaska tanyan kamnapi. Hena Dakota Wicaša Wakan tawomnaye en iyayeyapi kta. B. C. U. kin nakun tohantu eca Tipi tawa kin en mniciye do. Qa nakun winyan omniciye kin hena hecen econpi ece. Hena iſ decen oitancanpi: Pres., Mrs. William Spotted Eagle; Vice-pres., Mrs. Ben La Grand; Sec’y, Miss Edith Spotted Eagle; Treas., Mrs. Julia Deloria.

Rev. Philip Deloria wayazan kin wanna tanyanked aye qa maniyan un; tohand owaſteca can wacekiye i. Nahanlein wowaſake ſokya yube ſni tka eyaſ wanna sam tanyan aye sececa e tona kodawicaye cin hena nayahonpi kte do. He wayazan kin hehantanhan Bishop Burleson hi qa Warden unkitawapi kin he Mr. Edward Flying Hawk henaos wacekiye econwicaſi hecen waniyetu ataya token okihi econkapin ſniyan hipi qa wocekiye kin hena econpi un pidaunyanpi do.

Ho, Anpao, de odaka waciniye do, koda.
J. S. K.

Anpao duha he? Duhe kte iyececa.

ANPAO KIN

(THE DAYBREAK)

SPRINGFIELD, - SO. DAK

REV. PAUL H. BARBOUR, Springfield, S. D. } Editors.
REV. LEVI M. ROUILLARD, Rapid City, S. D. }
REV. JOHN FLOCKHART, Greenwood, S. D. } Business Manager.

THE DAYBREAK is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Wi akenonpa (one year) eca kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wangi kajujupi kta.

Money Order, Greenwood, S. D. on opetonpi qaiš wowapi askape Rev. John Flockhart yekiyapi kta.

Printed at the office of the Santee N. T. S. Press, Santee, Nebr.

ENTERED at the Post Office at Santee, Neb., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

BISHOP TOIE KIN

Niobrara Deanery ekta mitakoda tecihindapi kin:

July 19, 20 qa 21 icanhan, Mission, S. D., en, Hare Owayawa heciya Convocation unkitawapi kin en wicota wanciayakapi kte cin he ekta ewacin waun.

Hare Owayawa Tipi kin yupiya toka iyopte ciu de wandakapi eciyatanhan sdoniyapi kta wacin, qa Dakota oyate unkitawapi winicotapi kin en de oyanke ocokaya kin hee. Eyatipi kte cin otankaya okan kte qa hen tipipi qa makoce ko waštešte unyuhapi. Tokatakiya Christian wowaši unkitawapi kin on toketu kte cin iwanmdake kta qa heon Convocation kin de wašte hea wakaga kta wacin hea. Oyanke otoiyohi kalinih uwicašipi kin uwicayayapi kta woape aciyuhapi.

De hekta omaka kin South Dakota itankan taku ota ecamon kta miciyanke cin heon Dakota Oyate mitawa kin innahanyan wanciayakapi šni, tuka micante en qa wocekiye mitawa en owasin ciyuhapi, qa Convocation en owasin wanmayadake wacannipi nin ecanmi. Otoiyohi wanunkiciyakapi kta on okan wan yanke kta.

Bishop nitawapi ihaniktapi lice cin,
Hugh L. Burleson

De en Wotanin Wašte Topa Ookuwa kin on woonspe tokaheya kin wanyaka oyakihipi:

Ashley House Gospels Course

WOONSPE No. 1.—CHRIST U KTE CIN HE ON WAKANTANKA TOKEN MAKAKIN YUWIYEYA KIN.

Nicene Wowicada kin he tanyan abdesya yawa yo.

De woonspe ookuwa kin en Wakantanka Cinhintku Owihanke Wanice cin he maka kin de en oni tawa kin he onspeunkiciyapi kta. Tka wiconi kin de iwokdakapi šni itokam, u kte cin on ocanku yuwiyeypapi kte cin hena iwanunyakapi kta. Qa tawotanin wašte tawa oyakapi qa yuobdecapi kte cin on taku yuwiyeypapi kin.

Oyate obe yamni maka kin de en unpi makata hi qon he ehan, qa hena u kte cin he on maka yuwiyeypapi okiyapi: Romans qa Greeks (Helenes) qa Hebrews (Juda oyate) hena eepi.

ROMA OYATE KIN. (Church History Ookuwa CHD 3 duha kinhan akta yawa yo.) Christ hi šni itokam omaka opawinge he ehan Italy en Roma oyate kin (Palestine makoce iwiyohepitanhan) maka wokiconze en ataya itancanpi, qa ihankešniyan icağapi. Christ tonpi wahehan, Roma oyate kin maka tohanyan

oyate unpi sdonkiciyapi kin hena ataya itancanpi. Qa hena icunhan oyate owasin yuwitaya wookiye kağapi, wowašake on qa okicize ohiyapi on. Qa maka wokiconze kin ataya canku waštešte kağapi qa nakun canpakmiya okna yapi wašte heca kağapi, qa on wowašake yuhapi qon hee. Tohan St. Paul on waonspeunkiciyapi kte cinhan hehan token Wotanin Wašte aye cigon heehan canku kin dena token okiye cin he waunyakapi kta.

GREEK OYATE KIN. (CHD 2 he ito wanyaka ye.) Alexander taanpetu kin hena en Greek oyate kin maka ataya en itancanpi. Christ hi šni itokam waniyetu opawinge yamni sam iyaya heehan. Tuka Christ taanpetu hehan woitanan kin wicakipi, tuka he icunhan u kte cin he yuwiyeypapi ota econpi qa yušanpi. Icin Greek kin maka owancaya unpi woiyopte (civilization) tawapi heon, qa iapi tawapi kin he on, iyotan kin hee. Tuktetu kaša yai kinhan Greek iapi nayašon kta qa nakun Greek owapi yukan heon. Wicaša waonspe owasin Greek iapi okna iapi qa waonspepi he on Wotanin wašte kin he ataya Greek iapi on owapi qa oyate owasin yowa okihipi qa okalinigapi okihipi qa heon wahokonwicakiyapi hena nahonpi qa iwicakalinigapi. Wowapi Wakan Tanni kin he ehanni Christian unpi kin hecena yuhapi qon hena Hebrew iapi okna owapi tuka Greek iapi okna ieska kağapi. qa heon Jews owasin yawa qa okalniğa okihipi kta e on, heconpi.

HEBREW OYATE KIN. (CHD 4 wanyaka yo.) Romans qa Greeks isanpa Hebrews wawokiyapi kip he Messiya u kte cin on. ("Messiya" eyapi kin he Hebrew iapi okna wangi pa sdayapi he kapi, qa "Christ" eyapi he Greek iapi okna išeya iyececa.) Wakan-tanka Abraham woiwahoye qu, qa wicoicage tawa etanhan wangi maka kin ekta woyawašte tanka wan ahi kta iwahoya, qa he on Jews kin Tuwe U Kte Cin He ape unpi. Tohan awacinpi can wicaša ikeeka heca kecinpi, wicašayatapi tanka wan un kta, kecinpi. Tuka tuwe Isaiah 40-66 (BD 27 wanyaka yo) wicowoyake hena en oyake cin he tuwe wani-kiya kta qa oyate woalitani tawapi on kakije kta oyake. (Isaiah 52:13-53:12 he yawa yo.) Tuka taku hen iyotan tanka kin he Jews oyate kin Okodakiciye wowicake wan yuhapi qa skaya yuhapi, he Wakantanka Wanjina eyapi. Tuwe Itancan qa Ateyapi kin hee. Qa wowašinye kin he okna Jesus Christ woohoda wakan icaliya qa kağa.

WOIWANGE KIN:

1 Christ u kte cin on Roma Oyate kin wokiconze tawapi en token maka kin yuwiyeypapi he.

2 Qa Greeks kin iš taku tokonpi he.

3 Greeks qa Romans kin hena Christ u kte cin sdoniyapi qaiš sdoniyapi šni he.

4 S. John Baptist icağ šni itokam Christ u kte cin on token Juda oyate kin canku yuwiyeypapi he qa taku tokonpi he.

5 Jews kin Messiya taku hea kae hi kta kecinpi he.

6 Wicoie Messiya qa Christ eyapi kin hena taku he.

(Note: Tohan Tipi Wakan okna Wowapi Wakan Teca dawa qa wicoie "Messiya" eyapi he wandaka eca, "Christ" eya yo.)

REV. WILLIAM HOLMES

Wakantanka eciyatanhan ateunyanpi okinhan qon he April 10, 1929 anpetu kin he okna te. Na he ohakam Standing Rock oyate unqonpi kin tokel Mr. Holmes tawicu kici canteunkiyuzapi na tokel ounye wan oyate kin akiyuhapi qon he unma oyate yaunpi kin nayašonpi uncinpi.

Tokaheya Wakpala oyate wocekiye opa unpi kin April 14 ognayan taku econpi qon he lee. Tancan kin he hanhepi nom awanyakapi, na B. C. U. unpi kin heepi, na St. Andrew unpi kin hena oape iyohila nom nom awanyakapi. Na winyan omniciye unpi na teca omniciye unpi qon hena woyute waštešte ahipi na wolwicayapi; na winyan na teca omniciyapi B. C. U. na B. S. A. lena yuwita-

ya ataya wamnakiyapi kin he \$50 henakeca okiyapi.

Wanna tancan kin Santee ekta ayapi kte qon heon wacekiye wicaša oyasin na wicaša winyan wanjikji ihakam yapi cinpi tka Dr. Ashley wicala šni heon icanteunšicapi tka St. Andrew etanhan wangi wamnakiyapi na tanyan inagli kta kipiya kicagapi, hecel koška kin le Standing Rock Mission ataya tawacinpi kin eekiya yeunyanpi.

Na he ohakam Good Shepherd oyate kin el Mrs. Holmes unkipi na woyute waštešte na wowahokonkiye wašte qonpi, na nakun \$8.25 henakeca qupi.

Le ohakam ake June 7 anpetu kin oknayan Rev. William Holmes tawicu kici wawokiya omniciye el woyuonihan iyotan tanka ecawicakiconpi. He oecon kin tuwe tawacin wan etanhan hinape qon he Mrs. Dominick Longbull he Mission Council Chairman waawanyake qon he hecel cin, na tipi wakan iyohila yuotanin.

Hecel canakanyankapi nonpa eglepi owinja waštešte ipahin heca akanl ilpeyapi na Mrs. Holmes yuonihanyan yus ayapi na akanl eknakapi na wacekiye Rev. Andrew Whiteface econ. Na wowahokonkiye waštešte qupi na winyan eciyatanhan \$30 qupi. Live Antelope walica waštešte qu na \$1.50 qu na 1 horse hena qu na wicaomniciyepi eciyatanhan ataya \$54.35 na 1 horse henakeca. Mrs. Holmes nape el oknakapi na woyute waštešte table akanl hecin hena wacekiye wicašapi na iye takojakpaku om hena wotapi. Nakun winyan wanjikji wasna heca wakšica oknakna walica apaslal qupi.

Anpetu kin he okna Mrs. Holmes lila cantewašte kin on ite kin kate na išta mini auya yanke na tohanyan okihi kin he iyehanyan wopila eye.

Le ohakam June 8 qon wawokiya omniciye yankapi kin iwicitokam Mr. J. B. Eagle wacajeyate na Rev. W. Holmes wokiksuye wangi ekiciglepi kta eye na he Mrs. Julia White Eagle okiye, na okna yušanpi. Hecel Standing Rock Mission ataya on womnaye wan econpi kte na wicaša wakan okna wawahokonkiyapi onajin wan ekiciglepi kta konzapi, na heon yušanpi. Le on iapi conala iakanl epa wacin. Wotanin Wašte ayapi kin hena siha pi wicakiyujaja po Jesus hecakiyapi qon. Ake Wotanin Wašte ayapi kin hena siha el mazaska eknakapi qon hena yeksuyapi wacin. Ake wicaša icimani unpi kin hena ohanpiya ecawicakicon po, eye qon. Lena on Rev. W. Holmes lila teunhilapi na iyecel iye kin tona awanyake cin oyasin cante okna wicagluha on qon iyaye cin on oyate ataya ceyapi, tona nahonpi qon hena. Tuka oiyehantu anpetu tawa na oape tawa kin iyehanl hi hecel nagi kin he wanna kicopi hecel kigle heon Mrs. Holmes ena nahanhecin un kin heon tokiya gle kte sece cin ohinnu he on. Wakta unqonpi na tokeša Wakantanka tuktel ayin kte cin he iye tawa unkecinpi. Olowan 137 wanyaka po. Ho, henala epe kta. God bless you all.

J. B. E., Publ. Dept.

CORRESPONDENCE SCHOOL

Ookuwa Teca wangi

Unkitaoyatepi kin sanpa qa sanpa wokalini-gapi he iyahna Wacekiye Wicaša kin woohoda woawacin eceedan on wicošan en piiciyapi kte šni tka nakun waonspeiciyapi kinhan iwaštepi kta.

Qa wowapi otokšu ohna wacekiye wicošan ihdeğapi woonspe yeunyanpi kta wiyeya unyakonpi.

Ookuwa topa kin dena wana wiyeya unhnakapi:

1. Wocekiye Wowapi on wooyake, taku tona mahed un qa token idagyapi kte cin.

2. Wowapi Wakan on wooyake qa tku tona mahed yanke cin.

3. Okodakiciye Wakan kin on wooyake kin.

4. Wotanin Wašte Topa kin.

Wacekiye wicaša qaiš unma tnwe cin kinhan, woonspe kin dena Dakota qaiš Wasicun iapi ohnayan yuha okihi.

Tuwe de woonspe kin en opa cin kinhan wowapi maqupi kta.

P. H. Barbour, Springfield, S. D.

ASHLEY HOUSE CORRESPONDENCE
SCHOOL

April 1 to June 30, 1929

Wi yamni kin dena en wicaša 36 hena woonspe 178 econpi, qa dena cepi :

	Woonspe tona	Grade
John Standing Cloud.....	16	B
Thomas Heminger.....	13	A-
Daniel Yellow Hair.....	13	B
Harry Renville.....	12	A-
Rev. Wallace Zephier.....	10	A-
Allen Last Horse.....	10	B
Charles Long Fish.....	9	B-
John DeWitt.....	8	B+
Johnson Brown Eagle.....	8	B
Rev. Joseph Paints Yellow.....	7	C-
James Roan Eagle.....	6	A-
Walter Williams.....	6	B-
Fred Standing Soldier.....	5	B
Herbert H. Welsh, Jr.....	5	B
Patrick Shield.....	4	A-
Rev. Iver Eagle Star.....	4	B
James Glenn.....	4	B
Irving J. Campbell.....	4	B-
George American Horse.....	4	C-
Theodore Rouillard.....	3	A-
Asa Ten Fingers.....	3	B+
Thomas Standing Elk.....	3	C
Jonas Holy Rock.....	3	D-
William Center.....	2	A-
Peter Bull Bear.....	2	B+
Silas Standing Bear.....	2	C+
Richard Lipp.....	2	C
Louis Horn.....	2	C-
Daniel Red Buffalo.....	1	A-
Walter Bone.....	1	B+
Rev. Alfred Barker.....	1	B
Charles Shell Track.....	1	B
Mrs. Dan Red Buffalo.....	1	C+
Charles De Noyer.....	1	C+
Abraham S. Horn.....	1	D-
Oliver Sun Bear.....	1	E

Denaos Bible Course Examination yuſtanpi: Thomas Heminger qa Rev. Joseph Paints Yellow.

Dena ieska kaſapi: Rev. C. C. Rouillard, Rev. Wallace Zephier, Thomas Heminger, Asa Ten Fingers.

WOJUTUPI EKTA TIPIWAKAN

De taku teca wan heca ſni, tka wiyokihi heca sececa, "Wajutupi ekta tipiwakan kin he taku he" he okna pakiyahan iyewaye.

He waonspekiya wan heca, wasdonyapi ſni kin hena wosdonye wicaqu.

He Wotanin Waſte oyaka heca, tona nuni- pi kin hena Wotanin Waſte wicakahi.

He waknawoſnapi wan heca, hen Wakan- tanka qa Iye toayate om witayapi.

He wowaſiye heca, Iyuha wowaſi ecawica- kicon.

He Ookiye wan heca, tona wicakijapi kin hena iyuha awicakiye.

He wawokiya wan heca, Owaonspekiye, qa tiwahe, qa woju oſpaye hena om akipan a- okeiyahan waecon wicakiye.

He woyuokonwanjina wan heca. Tona ic- ikiye natipi kin hena iyuha yuwitaya waecon- icakiye.

He wowaſagkdepi wan heca. Tona icima- nipi kin hena tokiyotan yapi kte kin eciyotan iyawewicaye.

He kacokayahan wan heca. Okſan makoc- e kin canku kin owasin en ohiyakde.

He oyanke etanhan oiyaye wan heca, okſan makoc kin hetanhanlica wiconi teca yuhaya otonwetakiya eyayahe.

He tipi wan heca, he en wakanheja ota owa- kipeyapi.

Hena iyuha Christ en yuowanjina huuka- wanjinkiciyapi.

He waju wan heca. He wokicouze su kin e oju yanke.

He waanakikſin wan heca. Oyate toka ta- wapi kin hena iyuha en katinyeya waſagya- han nawicakicinajin.

Nitakoda Anpao yuha he. Cinyakiye cin- han watekſte.

Omaka wanji kinhan kaſpapi zaptan.

PINE RIDGE NEWS

Bishop Roberts has just closed one of the best visits in the history of the Mission. The congregations were large, the music was good, and the services most hearty.

There is much enthusiasm for the forward movement as set forth in the Four-year Program that was set up by the Pine Ridge Mission Council.

One of the most interesting visits the Bishop made was to Christ Church on Cheyenne River. To arrive in this place one must cross the Bad Lands. The road is always bad, and the journey cannot be made by auto if there has been a recent rain. This was the first time a Bishop made the trip. A large congregation had assembled, and they gave the Bishop and others a most hearty welcome. It was a beautiful service. The dinner was served in tribal fashion in a grove near a spring on the edge of the Bad Lands. It was a picturesque place. After dinner came the addresses (or speeches) suitable to the occasion.

Archdeacon Ashley, Rev. Dallas Shaw, and Rev. Charles Brugier came to Pine Ridge Agency for the examination of Mr. Robert White Plume, Mr. Jefferson King, and Mr. Walter Bone.

WICATONPI ANPETU IWOKIKSUYE

Ataya omniciye tanka econpi kin icunhan wakanheja wicatonpi-anpetu iwokiksuye on wopida wawicaqupi wakan econpi kin he awicakehan nina oiyokipi wan heca. Wawicaqupi icupi oecon kin de nahanhecin wocekiye makobaſpe otoiyoſi heconpi wan heca ſni. Tukte en oecon de yuhapi kin he tipiwakan wan en wacekiye omniciye unpi kin he en wakanheja otoiyoſi tonpi anpetu kin he ikiyena anpetu wakan kin he okna wawicaqupi wakan econpi ecee. Womnaye kin he iye kin wanna waniyetu tonakeca kin he oknayan iyena eknakapi ecee, mazaska iyataya qaiſ mazaſana tohanyan on tawa kin aiyacinyan econpi ecee. Heca on yamnikiya wawicaqupi wakan econpi, tokaheya kin he Bishop Rowe Yukon wakpa kin okna wata-iyecinka-iyopta wanji okna nu kta cin lice qon heca wan opekicatonpi, icinonpa kin he Liberia ekta owaonspekiye wan eka- gapi kta; qa iciyamni kin he Mexico ekta Hooker Owayawa kin he en idagyapi kta e wicaqupi. Tokata omaka yamni on tuktetkiya wawokiyapi kte cin he Tokyo, Japan, ekta St. Luke's Owayazan tipi kin he en okna wakanheja ecee awanwicayakapi kta wanji ka- gapi kta he kahniſ ikduſtanpi. Washington en wawicaqupi wakan owacekiye owanyag waſte kin de econpi kin he en Bishop Creighton he Mexico eciyatanhan wowi- nihanyan yupiya wokdaka. Wocekiye ma- kobaſpe etanhanhan tonagnakeca kiſunpi kin hena en yawapi, yunkan inſ eya Mexico etanhan \$27.00 kiſunpi, qa Philippine wita etanhan \$12.00 kiſunpi, qa Alaska etanhan \$25.00 kiſunpi, qa Cuba etanhan \$100.00 ki- ſunpi, hecekeen kiſunpi. Ataya \$32,000.00 (Kektopawinge wikcemna yamni sam kekto- pawinge nom) sam iyeya henakeca mnayanpi, tka wawicaqupi wakan de econpi kin he en woonspe wan tanka kin he woayatinze aikoya- ke kin he dee. Wakanheja kin hena wawica- qupi heca onspewicakiyapi, qa tukte oyauke ektakta taku kin dena he cinpi kin hena nakun onspepi kin hena ee. Nakun akihaniciyapi wawicaqupi wakan oecon kin he inſ eya iye- cen wowicake kin he atanin. Hecen wicaton- pi-anpetu on wawicaqupi oecon kin he taniya- tayena oecon wan heca, qe yaſ inſ eya unma kin kici akiyececa hecen eyepica.

YUIESKA OTOKAHE

Maſpiya Oknikde Tawooyake kin he tukte hein wowapi wanji iyatayena otokaheya yewi- caſipi qeya tukte ektakta ainina wacintankaya kihanpi kin hena cajepi kin owicawa aya na- ceca iteke, hena wanjigji otehanu kin ektakta iapi obe qeya tohiunina naunhonpi ſni kin heca etanhan on Wowapi Wakan kin qa Wo- cekiye Wowapi kin hena wihiyayena oape ota qa omaka ota enen ieska kaſa hanpi. Sagda- ſa makoca kin ekta decana wicaſa hececa wan

PINE RIDGE MISSION

OGLALA CONVOCATION

June 23, 25, 1929

Holy Cross Tipi Wakan okna

June 24

7:00 p. m. Htayetut Wocekiye, Wacekiye wi- caſa woawoklake, Wazihanska toni na ooſkinciye kin on, Rev. Amos Ross. (Leon Wicoie wan pa kiye kin, "Mi- yakna u wo," eyapi kin e.)

June 25

7:00 a. m. Wotapi Wakan woecon kin. Lila wicota woecon yuhapi.

9:00 a. m. Hinhanna Wocekiye, Jefferson King na Walter Bone, na Wacekiye wicaſa Oglala Convocation ecel ka- gapi. Na on Woſna Kaſapi napin, iyo- tankapi, na Wowapi Kaſa wan kahni- gapi na Joseph W. Face he yuſtanpi, na omniciye kin ecel eyotanka.

Na Rev. Amos Ross omniciye el yuonihan yan opeya yan kin kta iyowinkiyapi:

(1) Woſna Kaſa waawanyanke kin wokla- ke. Oglala Convocation le tokata tokel iyo- ptin kte kin, na tokel econpica kin, na le el tokata le iyehanl econpica, na hehanl taſica taloyutapi kta kiyena omaka unma kin heci econpi kinhan Pteſicaka talo eye.

(2) Pine Ridge Mission Wakiya omniciye kin oiklakapi: (a) Asa T. Fingers Wayuota- nin oſpaye kin; (b) Nancy A. Horse, Winyan Wawokiya kin; (c) Walter Bone Christian Tawoonspe kin; (d) Rev. John B. Fox Yewi- caſipi Yutankapi kin.

(3) Eastern Christian Unity, Itancan kin oiklake he, Thomas Black Bull e.

(4) B. S. A. Bishop Hare oaletka kin oi- klake, Jefferson King.

(5) B. S. A. Tuttle oaletka kin oiklake Walter Bone.

(6) Chas. King Wokiksuye kta on tokel econpica he? Iwoklakapi.

(7) Wicokan hiyaya wocekiye, Amos T. Fingers.

1:30 p. m. Olowan na Wocekiye, Louie Shield Oiklakapi kin.

(1) Winyan omniciyapi kin oſpaye iyohi.

(2) Wica omniciye kin oſpaye iyohi. Le el Rev. Amos Ross wanna kni kta keye na on ciqayela okiyapi, icunhan takunl eye, tokata omaka icinonpa na el Pteſicaka talo yutapi kte kin hel wanna owapa kte lo, na cantewa- ſteya kikle. Mazaska kicanye Itancan Her- man Waters oiklaka iyehantu eyaſ oape ici- yatan aokpani kin on Htayetut ekta eknakapi, na aſnikiyapi.

7:00 p. m. Htayetut Wocekiye Wacekiye Wicaſa owecinhan tima ahiyu, Olo- wan 167 heon.

Le el owoklake eya yamni iyapi. Bishop Hare toni na ooſkinciye kin on, (a) Mrs. Nancy A. Horse, (b) Cain W. Shield, (c) Thomas Black Bull lena woklakapi el lila wonahan waſte wan heca. Ohakab, Herman Water mazaska on ata oiklakapi kaſe, na lena el Pine Ridge Mission imahel mazaska tonakeya na ikicanyanpi, na on mnayanpi, owasin ecel owa yuha. Ehake wicoiye kin Rev. C. H. Wolf eye, na el Egypt el Isreal kin wayaka unpi qon he iyecel Lakota kin econqonpi iyececa ſni keye, tka e katinyeya woiyopteye econqonpi kta keye. Na lena ho tawa iyojula eye kin on el ewacinpi kta wan okna. Can lowankiya teca wan ſkate na he wopila wan heca. He St. Mary's Sshool etan kli, Louisa Bone ee Olowan 120 he lowanpi na iyuskinyan Convocation ciqala kin ihunnikiyapi.

A. T. F., Pub. Chrm.

ſa Rev. John Perham hee. Waniyetu 84. he- nakeca omaka wikcemna yamni sam iyeya China itokaſatanhan Borneo, Sarawak qa Singapore hena ektakta wowaſi kicanyan ſkan. Dyaks iapi kin oknayan Wocekiye Wowapi kin yuiaska. Dyak iapi qa Dapi woonspe hena owa knakapi heca hena wanice kin on hena tokaheya iapi kin owa yuſtan qa hehan econ.

Okolakiciye Wakan kin on Wiwicawangapi Wan

Continued from Last Month

W. Nathaniel he Wahošiyē wan-ji heca tuktel oyaka he.

A. Jesus iyepi el iglutanin qon wicowoyake 21 el oyaka.

W. Bartholomew wicacaje on taku eyapi he.

A. He wicacaje heca heca šni, tka "Tholemy einhintku" eyapi he kapi, na Syria iapi oga wowapi kağapi kin el "Nathanael bar Tholemy" eyapi, na he Nathanael Tholemy cinca he kapi. Hecel tukte-ana caje wanji on na akeš unna kin on cajeyatapi kin atanin.

W. Bartholomew tuktel Wotanin wašte oyaka he.

A. Tuwe Amrus eciyapi, Syria iapi oga wowapi kağe con he, Wiyohiyanpata, Arabia, Babylonia, Chaldaea na Persia el oyaka ce eya.

W. Tuktel ta he.

A. Armenia makoe eka, Albanople otonwe kin el, hel oyate taku wakanlapi oholapi etanhan wicayuhomni kta kuwa.

W. Tokel tēyapi he.

A. Niyakel cehpi bağapapi, na hehan pa makata ihēya icipawehi okatanpi.

St. Matthew taanpetu

W. St. Matthew wokiksuye kin he tohantu he.

A. September wi wiyawapi wicemna nonpa sam wanji hehantu.

W. St. Matthew, iš Levi cajeyatapi kin, he tuwa he.

A. He Alphaeus einhintku, wamnayanpi he wanji, Roma oyate on tax mnaye wicaša heca.

W. Tuktel ti he.

A. Capernaum el, na hel Christ wowapetokeca econ qon ota wanyaka naceca, na Roma oyate eciyatanhan wowaši econ eša, Juda oyate etanhan wicaša heca.

W. St. Matthew Wahošiyē heca kta e tokel kicopi he.

A. Wamnayanpi oyanke kin el iyotankehan yanka icunhan, "Miyagna u yo" Jesus heciya.

W. Kicopi kin wancake anağoptan he.

A. Christ ihakab un kta e wōkamna wijica yuhe cin ayušan, na Christ wicohān econ qon omaka tokaheya kin el Wahošiyē heca kağapi.

W. Tuwepi ca St. Matthew Wotanin wašte owicakiyaka he.

A. Woyaka owapi kin hena eciyatanhan, Christ te cin ohakab waniyetu akezaptan Jerusalem el yanka na Juda oyate wowicakiyaka na wicayuhomni kta kuwa.

W. Nakun tuktel oyaka he.

A. Judaea makoe, Parthia na Ethiopia el el na wicota wicayuhomni.

W. Tokel te cin taku slolyapi he.

A. He Ethiopia el omaka A. D. 60 he ehan martyr heca ta keyapi.

W. St. Matthew wowapi taku wicaqu he.

A. Wotanin wašte owa na iye eaje ikoyake cin he.

WOONSPE IWIKCEMNA ZAPTAN SANPA NAPCIYUNKA

St. Michael na Ogligle Wakan oyasin

W. St. Michael na Ogligle Wakan oyasin wokiksuye cin tohantu he.

A. September wi wiyawapi 29 behantu.

W. Michael kin on Wowapi wakan taku eya he (Wayutanin 12: 7-9.)

A. Michael na Ogligle tawa kin, wanbluška kin, Wakanšica na Sattan eciyapi kin, kicizapi, na wanbluška na tona ookiyewicaye cin, mahpiya etanhan tankanl ehpewicayapi.

W. Judas tawowapi kin oegle inapciyunka el Michael on tokel eyapi he.

A. He el Ogigle itancan heca na Moses tancan kin on Wakanšica kici akinica qonhan, waoštegla woiyaonpe eciyin kta tawašelye šni eyapi.

W. Qeyaš, Michael, Wakanšica taku eciya he.

A. "Itancan kin iyopeniyan nuncwe" eya. (Judas o. 9.)

W. Michael ohan kin etanhan taku unkonspepi kta he.

A. Icinsniyan eyapi kin itounpapi kta, na tuwe šicaya econ kin he Wakantanka el unkayuštanpi kta.

W. Icinsniyan eyapi kin he taku he.

A. Wicaša toktokeca wocaniye on, naiš iyukean šni on cajewicayatapi kin he; woaie akta oyakapi, naiš woyakapi, wowicake iš wowicake šni eša, unkikiyela tipi kin wicunyašicapi kta unkoyakapi sa kin ee.

W. Waajijipi sa kin on tokel St. Paul eya he. (Roma. 1: 28, 30, 32.)

A. Tona heconpi kin "wicotawacin wahtešni kin el awicayuštanpi" nahan "wiconte iyagleiçiyapi keye.

W. Waaiapi kin on tokel St. Paul eya he. (1 Korinth 6: 10; Gal. 5: 20.)

A. "Tona witkopi sa" na "šicekicalapi" "wawakipajinpi" econpi kin he Wakantanka tokiconze kin he Wakantanka tokiconze kin tawapi kte šni, keya.

W. Le on St. James (Jakob) tokel eya he. (Jakob 1: 26)

A. "Tuwa niyepi kin etanhan wooholapi kin el opa seca na ceji glaške šni kinhan....wooholapi ope cin he taku šni" eya.

W. Ogligle eyapi kin he taku he.

A. Wahošiyē wan he kapi, Wowapi wakan el, mahpiya woniya wan, tuwa Wakantanka wahoši ye-ši, naiš tawacin econ kta yešipi kin he kapi.

W. Wowapi Wakan el Ogligle touncagepi kin on tokel ayableza he.

A. Tancan kapoja na oniya se yuhapi, nahan wicaša ouncage iye- cel iglutanin okihihi kin he awableza. (Wico. 19: 1.)

W. Tohinini Ogligle wicaša iye- celya taniniçiyapi qon wanji omakiyaka ye.

A. Tohowin Ogligle nom, wicašapi se Lot el iglutaninpi, na Sodom otonwe ihangyapi kte cin okiyakapi qon "wowicakihan iyun- kan yutapi."

W. Ogligle wan Hagar el iglu- tanin qon he oyaka ye.

A. "Iyunkan Jehowa taogligle wan Hagar tinta el iyeya, minihloka wan ikiyela", na kici woglaka. (Wico. 16: 7.)

W. Wicoiçage wowapi 32:1 el Jakob on taku eyapi he.

A. Jakob tacanku oga iyaye ca Wakantanka ogligle tawa itkokim hipi."

W. Wicayawapi wowapi 22:31 el Balaam on tokel eyapi he.

A. Balaam "Jehowa ogligle can- ku onajin wanyaka" eyapi.

W. Ogligle tuwa na taku on Daniel el iglutanin he. (Dan. 9: 21, 22.)

A. Ogligle "Gabriel" eciyapi, na wokašniçe woksape ko qu kta hi kin hee.

W. St. Peter wicokaške tipi etanhan tokel eyakupi he. (Ohan. 12: 7.)

A. Jehowa ogligle tawa kin ma- zaicicahaha kiyušloke. Wicokaške tipi tiyopa kin kiciyuzamni, na za- niyan tankal aya.

W. Wowapi Wakan el ogligle taku yuhapi eyapi he.

A. Wowasaše, woslolye, wok- sape, woecela na wowakan el waša- kapi: heon etanhan "Ogligle wa- kan" ewicakiyapi ecee.

WOONSPE IWIKCEMNA ŠAKPE

Ogligle Wakanpi kin

W. Wowapi Wakan el Ogligle wašte kin hena takupi eyapi he.

A. "Hena oyasin taku wakan wawokiyapi, tona wiconi aihpewi- cayapi, na tawapi kte cin hena owicakiyapi kta e uwicašipi qon hena hee." (Heb. 1: 14.)

W. Wanikiya unkitawapi kin wakanheja na ogligle iyayustag cajewicayate con on tokel eya he. (Matthew 18: 10.)

A. "Igunhayela lena cikeistipila wanjila eša šiceyalake cinhan; heci- ciyapi ce; Mahpiya eka ogligle ta- wapi kin hena, Ate mahpiya eka un kin ite kin, ohinniyan wanyaka- pi ece."

W. Maka akan taku econpi kin Ogligle slolyapi he.

A. Ho, ecin "wanjila iyopeiçiya eca, on Wakantanka taogligle kin wicitokab wiyuškinpi ece. (Luke 15: 10.)

W. Ogligle awanwicayakapi kin on Juda oyate kin tokel wiyukean- pi he.

A. Wicaša iyohila, woniya na tancan on awanyakapi kta ca ogligle wanji kicašnigapi kecinpi.

W. Taku on lecel iyukeanpi he.

A. Wowapi Wakan oegle wanji- kji kin on.

W. Wowiyukean kin le on A- braham taku eya he.

A. "Jehowa . . taogligle wan nici yeši kta na . . cankuyaye cin tanyan ihuni niciyin kta." (Wico. 24: 40.)

W. Le eciyatanhan David taku eya he.

A. "Tona kokipapi kin hena wici- gluksan Jehowa taogligle kin eyun- ka na ewicayaku ece." (Psalm 34: 7.)

W. Psalm 91 o. 11 na 12 el tokel eyapi he.

A. "Taoglige kin niye on waho- wicayin kta; nitacanku oyasin el awanniyakapi kta; napepi oga ni- yuhapi kta hecel inyan wan siha ibonito kte šni."

W. Taku econpi kte cin itokab ogligle oyakapi he. (Wico. 18: 10, Wayasupi 13: 3.)

A. Isaac na Samson wicatonpi kte cin itokab ogligle oyakapi.

W. Wowahokiciye Teca kin el ogligle wakan taku iwahowicaya he.

A. Christ na John Baptisma wi- caqu kin tenpi kte cin, itokab hoši- wicakicahipi. Christ kini qon he ogligle wan tokaheya oyaka.

W. Tohinini ogligle wakan Christ okiyapi he.

A. Makoskan un na akihaniciye con he ehan Wakanšica ayušan qonhan mahpiya ogligle kin el hipi na okiyapi.

W. Nakun tohinini heconpi he.

A. Hanhepi wiopeyapi, Gethse- mane mağa kin el iyokišica un qon- han mahpiyatanhan ogligle wan u na okiya.

W. Owotanla unpi kin tapi kta oca, ogligle wakan wašte wicohān tawapi kin he taku he.

A. Wicakicanptapi kta ca kiyela najinpi na nağipi kin wicayawaštepi ounye kin eka awicayapi kte cin hee.

W. Le eciyatanhan on Itancan- unyanpi toie kin oyaka ye.

A. "Iyunkan wałpanica kin heša; na mahpiya ogligle kin Abraham maku eka ayapi." (Luke 16: 22.)

W. Maka ihanke kinhan ogligle wakan taku econpi kta he.

A. Christ "ogligle wakan yewi- caši kta, na hena tate uya topa etanhan tona wicakicahniçe con he- na wicapahipi kta." (Matt. 24: 31.)

W. Nakun oegle wan, Wanikiya oie heca oyaka ye.

A. "Wicaša Cnihintku kin tona ogliglewicaye cin hena yewicaši kta; yunkan tokiconze kin etanhan tona wałtanipi na taku šica econpi kin oyasin pahipi kta na peta ble kin el ehpewicayapi kta." (Matt. 13: 41, 42.)

Satan

W. Ogligle šicapi kin wicohān tawapi kin he taku he. (Job 1: 11; 1 Sam. 14: 14, 23; Wayu. 2: 10; Wayu. Wico. 14: na 16.)

A. Owotanla unpi iyutanwicaya- pi nahan šicapi kin kakišwicayapi kin hena ee.

W. Ogligle šicapi kin tuwa itan- canyanpi he.

A. Wakan šica tokaunyanpi kin he. (1 Inyan 5: 8.)

W. Wowapi Wakan el nakun to- kel cajeyatapi he.

A. Satan, Wabluška kin, Wa- wiyutanye cin, Beelzebub, na tuwa šice cin.

W. Hebrew iapi na Hellenes iapi kin el tokel eciyapi he.

A. Hebrew iapi kin eciyatanhan Abaddon eciyapi, na Hellenes iapi kin eciyatanhan Apolon eciyapi.

W. Wanikiya unkitawapi, tokel Wakan šica cajeyata he.

A. Otokahe etanhan tin wicakte heca keya.

W. Tuwe tokaheya Wakan šica iyutanwicaya he.

A. Hunakawicunyanpi tokahe- ya Adam na Eve.

W. Satan tokel Dawid iyutanyan he. (1 Anpetu Oyak. 21: 1, 14.)

A. Dawid Israel oyate wicayawa kta iyopaštaka, na eciyatanhan oya- te kin wokakije na wiconçe iyagle- wicaye.

W. Anpetu wikcemna tob hēwo- skan el Satan tuwa iyutanyan he.

A. Itancan Jesus hee, na yamni- kiya wowiyukean tohike on atakpe.

W. Judas Iskariot taku econ kta ca Satan iyutanyan he.

A. Itancan tawa mazaska wi- cemna yamni on wiopeyin kta iyutanyan.

W. Ananias na Sapphira tokel iyutanwicaya he.

A. Hena Woniya Wakan el owe- wakakanpi kta econwicakiya.

Continued next month